

ТЕСТИРОВАНИЕ ПО УРОВНЯМ

Уровни владения русским языком как иностранным языком и требования к ним:

В рамках Российской системы сертификационного тестирования по русскому языку как иностранному (ТРКИ) выделяют шесть уровней общего владения русским языком как иностранным:

(Сделать ссылки)

1. Элементарный (ТЭУ/A1)
2. Базовый (ТБУ/A2)
3. Первый (ТРКИ-I/B1)
4. Второй (ТРКИ-II/B2)
5. Третий (ТРКИ-III/C1)
6. Четвёртый (ТРКИ-IV/C2)

1.

ЭЛЕМЕНТАРНЫЙ УРОВЕНЬ (ТЭУ/A1)

Данный уровень владения языком позволяет иностранному гражданину удовлетворять свои элементарные коммуникативные потребности при общении с носителем языка в минимальном наборе ситуаций повседневного общения. Ситуации общения с носителями языка связаны с бытовой и социально-культурной сферами, при этом набор языковых средств, обеспечивающих общение в данных сферах жизни, строго минимизирован. Для достижения элементарного уровня владения языком требуется от 100 до 120 учебных часов.

К элементарному уровню (ТЭУ/A1) владения иностранными гражданами русским языком как иностранным языком устанавливаются следующие требования:

Чтение: Иностранный гражданин должен уметь читать и понимать простые предложения, которые содержатся в объявлениях, на плакатах, рекламе и т.п., понимать и извлекать основную и дополнительную информацию из небольшого текста.

Письмо: Иностранный гражданин должен уметь строить письменные высказывания на разные темы (о себе, о друзьях, о семье, о рабочем дне, о своем свободном времени) с опорой на вопросы.

Аудирование: Иностранный гражданин должен уметь понимать основные темы, содержание и коммуникативные намерения в коротких диалогах и монологах в ситуациях ежедневного общения.

Говорение: Иностранный гражданин должен уметь участвовать в диалогическом общении, уметь отвечать на вопросы, уметь поддерживать беседу, в частности, о себе, о друзьях, о семье, о рабочем дне, о свободном времени.

Лексика. Грамматика: Иностранный гражданин должен уметь лексически и грамматически правильно оформлять высказывания. Объем лексического минимума должен составлять до 780 единиц.

2.

БАЗОВЫЙ УРОВЕНЬ (ТБУ/А2)

Данный уровень владения иностранным языком позволяет иностранному гражданину удовлетворять самые необходимые коммуникативные потребности в определённых ситуациях, связанных с повседневной жизнью при общении сносителем языка. Это начальный уровень коммуникативной компетенции. Также, достижение данного уровня позволяет заниматься какой-либо профессиональной деятельностью, но не в полном объеме. Подтверждение данного уровня даёт право на получение гражданства РФ согласно требованиям Министерства. Для достижения базового уровня владения языком требуется от 160 до 180 учебных часов.

К базовому уровню (ТБУ/А2) владения иностранными гражданами русским языком как иностранным языком устанавливаются следующие требования:

Чтение: Иностранный гражданин должен уметь читать простые и короткие тексты, взятые из разных источников (журналы, газеты, вывески, надписи, указатели, объявления и т.п.), понимать и извлекать основную и дополнительную информацию из текстов страноведческого, информационного и социально-бытового характера.

Письмо: Иностранный гражданин должен уметь строить письменные высказывания, написать письмо, заполнять формы и бланки различной тематики опираясь на вопросы.

Аудирование: Иностранный гражданин должен уметь понимать основные темы, содержание и коммуникативные намерения в коротких диалогах и монологах в ситуациях ежедневного общения.

Говорение: Иностранный гражданин должен уметь участвовать в диалогическом общении, уметь инициировать диалог, уметь отвечать на вопросы, уметь поддерживать беседу, в частности, о себе, о друзьях, о семье, о рабочем дне, о свободном времени, о родном городе, о здоровье, о погоде и другом.

Лексика. Грамматика: Иностранный гражданин должен уметь лексически и грамматически правильно оформлять высказывания. Объем лексического минимума должен составлять до 1300 единиц.

3.

ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ (ТРКИ-I/B1)

Данный уровень владения иностранным языком позволяет иностранному гражданину удовлетворять основные коммуникативные потребности в реальных ситуациях общения с носителями языка в бытовой и социально-культурной сферах. Сертификат данного уровня необходим для поступления в российский вуз с обязательным последующим изучением русского языка, предусмотренным соответствующими образовательными стандартами. В этом случае, помимо данного экзамена, кандидат должен сдать дополнительный тестовый модуль по русскому языку с учётом его профессиональной ориентации. Для достижения первого уровня владения языком, при условии, что обучение начинается не с нуля, требуется ≈ от 160 до 180 учебных часов. При обучении с нуля ≈ от 440 до 460 часов. Следует понимать, что указанное число часов является примерным и может варьироваться в зависимости от многих факторов (способности учащегося, индивидуальные особенности и прочее).

К первому уровню (ТРКИ-I/B1) владения иностранными гражданами русским языком как иностранным языком устанавливаются следующие требования:

Чтение: Иностранный гражданин должен уметь читать небольшие тексты, взятые из разных источников (журналы, газеты, книги и т.п.), понимать и извлекать основную и дополнительную информацию из текстов страноведческого, информационного и социально-бытового характера.

Письмо: Иностранный гражданин должен уметь строить письменные высказывания, уметь письменно передать основное содержание прочитанного или прослушанного текста информационно-публицистического, социально-культурного или социально бытового характера.

Аудирование: Иностранный гражданин должен уметь понимать диалоги в устной и письменной речи, уметь извлекать фактическую информацию, основные темы, содержание, уметь выражать свое отношение к высказываниям и поступкам говорящих, понимать и анализировать зафиксированные на аудионосителях объявления, новости, информацию различного характера.

Говорение: Иностранный гражданин должен уметь участвовать в диалогическом общении в широком круге ситуаций повседневного общения, уметь ини-

цировать диалог, поддерживать и завершать диалог, уметь отвечать на вопросы, уметь поддерживать беседу на разные темы, в частности, о себе, о работе, о своей профессии, интересах, стране, городе и другом. Формулировать собственное высказывание на базе прочитанного текста социально-культурного характера.

Лексика. Грамматика: Иностранный гражданин должен уметь лексически и грамматически правильно оформлять высказывания. Объем лексического минимума должен составлять до 2300 единиц.

4.

ВТОРОЙ УРОВЕНЬ (ТРКИ-II/B2)

Данный уровень владения иностранным языком позволяет иностранному гражданину удовлетворять основные коммуникативные потребности в реальных ситуациях общения с носителями языка во всех сферах общения. Этот уровень позволяет иностранному гражданину вести профессиональную деятельность на русском языке в качестве специалиста гуманитарного, инженерно-технического и естественнонаучного профилей. Наличие сертификата, подтверждающего владение языком на втором уровне (ТРКИ-II/B2), необходимо для получения диплома бакалавра, магистра, а также для поступления в аспирантуру по вышеперечисленным специальностям. Сертификационное тестирование на данный уровень проводится в форме итогового государственного аттестационного испытания (экзамена). Для достижения второго уровня владения русским языком требуется ≈ 380 учебных часов и 340 учебных часов требуется иностранным гражданам для достижения второго уровня владения русским языком с учётом профессиональной ориентации, то есть требуется не менее 720 учебных часов, при условии владения русским языком на первом сертификационном уровне.

Ко второму уровню (ТРКИ-II/B2) владения иностранными гражданами русским языком как иностранным языком устанавливаются следующие требования:

Чтение: Иностранный гражданин должен уметь читать различные публицистические и художественные тексты описательного и повествовательного характера с элементами рассуждения, а также смешанные тексты с ярко выраженной авторской оценкой. Кандидаты должны уметь выделять основную и второстепенную информацию.

Письмо: Иностранный гражданин должен уметь писать планы и конспекты на основе услышанного и прочитанного, должен уметь писать тексты информационного характера в форме личного или официального делового письма, а также тексты делового характера, включая заявления, запросы, объяснительные записки. Тексты должны быть написаны с конкретной целью и для конкретного лица.

Аудирование: Иностранный гражданин должен уметь понимать диалоги на разные бытовые темы с ярко выраженной оценкой говорящих и коммуникативные

намерения говорящих, понимать и анализировать радионовости, рекламные объявления, диалоги из художественных фильмов и телевизионных передач.

Говорение: Иностранный гражданин должен уметь участвовать в диалогическом общении, реализуя предложенную тактику речевого общения. Должен уметь выступать в роли инициатора диалога-расспроса, выражать собственное мнение, анализировать проблему в ходе свободной беседы.

Лексика. Грамматика: Иностранный гражданин должен уметь лексически и грамматически правильно оформлять высказывания. Объем лексического минимума должен составлять до 10 000 единиц.

5.

ТРЕТИЙ УРОВЕНЬ (ТРКИ-III/С1)

Данный уровень владения иностранным языком позволяет иностранному гражданину удовлетворять основные коммуникативные потребности в реальных ситуациях общения с носителями языка во всех сферах общения. Этот уровень позволяет иностранному гражданину вести профессиональную деятельность на русском языке в качестве специалиста-филолога, переводчика, редактора, дипломата, журналиста, менеджера в русскоязычном коллективе. Наличие сертификата, подтверждающего владение языком на третьем уровне (ТРКИ-III/С3), необходимо для получения диплома бакалавра, магистра, а также специалиста по вышеперечисленным специальностям (за исключением специалистов и магистров филологов-русистов, для которых данный экзамен является промежуточным). Сертификационное тестирование на данный уровень проводится в форме итогового государственного аттестационного испытания (экзамена). Для достижения третьего уровня владения русским языком требуется 280 учебных часов (из них 120 учебных часов посвящены изучению общего владения языком и 160 – для использования русского языка в сфере профессиональной деятельности) при условии владения русским языком в объеме второго сертификационного уровня.

К третьему уровню (ТРКИ-III/С3) владения иностранными гражданами русским языком как иностранным языком устанавливаются следующие требования:

Чтение: Иностранный гражданин должен уметь адекватно интерпретировать тексты, относящиеся к социально-культурной (с достаточно высоким уровнем содержания предшествующей информации) и официально-деловой (тексты из официальных постановлений законов и тексты официальных сообщений) сферам общения. А также уметь читать и анализировать произведения художественной литературы.

Письмо: Иностранный гражданин должен уметь писать рефераты, формальные и неформальные письма, сообщения, в которых будет демонстрироваться способность анализировать и оценивать информацию, а также уметь написать сочинение, статью или эссе на свободную или предложенную тему. Тексты должны быть написаны с конкретной целью и для конкретного лица.

Аудирование: Иностранный гражданин должен уметь полностью воспринимать содержание аудиозаписи на уровне общего, детального и критического понимания, т.е. понимать текст как целое, выделять детали, понимать отношение говорящего к предмету речи и оценивать услышанное (радио- и телепередачи, кинофильмы, записи публичных выступлений).

Говорение: Иностранный гражданин должен уметь выступать инициатором диалога-беседы, поддерживать диалогическое общение, используя разные языковые средства (рассуждение на морально-этические темы). Должен уметь аргументировано отстаивать своё мнение.

Лексика. Грамматика: Иностранный гражданин должен продемонстрировать полное знание системы русского языка и свободное владение средствами выразительности языка. Объем лексического минимума должен составлять до 12 000 единиц.

6.

ЧЕТВЕРТЫЙ УРОВЕНЬ (ТРКИ-IV/C2)

Данный уровень владения иностранным языком позволяет иностранному гражданину удовлетворять все коммуникативные потребности в реальных ситуациях общения с носителями языка во всех сферах общения. Экзамен на данный уровень подтверждает высокий уровень владения русским языком, близкий к уровню носителя языка. Наличие сертификата, подтверждающего владение русским языком на четвёртом уровне (ТРКИ-IV/C2), необходимо для получения диплома магистра-филолога, который позволяет иностранному гражданину вести преподавательскую и научно-исследовательскую деятельность в сфере русского языка.

К четвёртому уровню (ТРКИ-IV/C2) владения иностранными гражданами русским языком как иностранным языком устанавливаются следующие требования:

Чтение: Иностранный гражданин должен уметь понимать и адекватно интерпретировать неадаптированные тексты на любую тематику (в том числе абстрактно-философские, профессиональной ориентации, публицистические и художественные, а также тексты с подтекстовыми и концептуальными смыслами).

Письмо: Иностранный гражданин должен свободно владеть письменной формой речи, уметь писать тексты, отражающие личное отношение к предмету речи и тексты воздействующего характера, используя всё многообразие жанрово-стилистических характеристик.

Аудирование: Иностранный гражданин должен уметь максимально полно понимать содержание аудиозаписи (радио- и телепередачи, кинофильмы, записи публичных выступлений, телеспектакли, пьесы), а также воспринимать социально-культурные и эмоциональные особенности речи говорящих, уметь объяснять значение услышанных фразеологизмов и афоризмов.

Говорение: Иностранный гражданин должен уметь полностью выстраивать диалогическое общение, а также монологи, используя разные языковые средства и разные тактики речевого поведения.

Лексика. Грамматика: Иностранный гражданин должен продемонстрировать полное знание языковой системы русского языка и свободное владение сред-

ствами выразительности языка. Объем лексического минимума должен составлять до 20 000 единиц.

